



MARQUE: KITCHENAID
REFERENCE: KCBIX 60600
CODIC: 4164890

NOTICE
↓

**Instructions pour l'utilisation
et
manuel pour l'installation**



FOR THE WAY IT'S MADE.®

Avant d'utiliser l'appareil	4
Conseils pour la protection de l'environnement	4
Précautions et recommandations générales	5
Normes d'installation	6
Données techniques	7
Installation	7
Avant-propos	9
Première utilisation	10
Diagnostic des pannes	12
Service après-vente	13

Avant d'utiliser l'appareil

L'appareil que vous venez d'acheter est exclusivement réservé à un usage ménager. Pour utiliser au mieux votre appareil, nous vous invitons à lire attentivement les instructions relatives à son utilisation. Vous y trouverez sa description et des conseils utiles.


Conservez cette notice pour des consultations ultérieures.

1. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé et que la porte ferme parfaitement. Les éventuels dommages doivent être communiqués au revendeur dans un délai de 24 heures.

2. Attendez au moins deux heures avant de mettre en fonction l'appareil, afin de permettre au circuit réfrigérant d'être parfaitement efficace.
3. Assurez-vous que l'installation et le raccordement électrique sont effectués par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux normes des autorités compétentes en la matière.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil avant de l'utiliser.

Conseils pour la protection de l'environnement

1. Emballage

Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole de recyclage . Pour la mise au rebut, respectez les normes en vigueur. Ne laissez pas les éléments d'emballage (sachets en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) à la portée des enfants car ils représentent une source potentielle de danger.

2. Mise au rebut/Recyclage

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.

Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Lors de la mise au rebut, rendez l'appareil inutilisable en coupant le câble d'alimentation et en retirant les portes et les clayettes afin que les enfants ne puissent pas accéder facilement à l'intérieur de l'appareil.

Mettez l'appareil au rebut conformément aux normes locales pour l'élimination des déchets et portez-le aux points de récolte appropriés. Ne le laissez pas sans surveillance, même durant quelques jours, car il représente une source de danger pour les enfants.

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau

compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Information:

Cet appareil n'utilise pas de CFC. Le circuit réfrigérant contient du R134a (HFC) ou du R600a (HC). Voir plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Pour les appareils contenant de l'isobutane (R600a): l'isobutane est un gaz naturel qui est sans danger pour l'environnement, mais il est inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit de réfrigération sont en parfait état.

Cet appareil pourrait contenir du gaz à effet de serre fluoré réglementé par le Protocole de Kyoto. Le circuit réfrigérant est hermétiquement scellé. Gaz réfrigérant: le R134 a une puissance de refroidissement (GWP) de 1300.

Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à la conservation de produits alimentaires et est fabriqué conformément au règlement CE No. 1935/2004.

CE

- Cet appareil a été conçu, construit et commercialisé conformément aux:
 - objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension 2006/95/CE (qui remplace la directive 73/23/CEE et ses ultérieures modifications);
 - conditions requises en matière de protection de la Directive "CEM" 2004/108.

La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est correctement branché à une installation de mise à la terre efficace et conforme à la loi.



Précautions et recommandations générales

INSTALLATION

- La manutention et l'installation de l'appareil nécessitent la présence d'au moins deux personnes.
- Si vous devez déplacer l'appareil, veillez à ne pas abîmer le recouvrement de sol (parquet, par exemple).
- Au cours de l'installation, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé par l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Laissez un espace d'un centimètre de part et d'autre de l'appareil et un espace d'environ cinq centimètres au dessus de celui-ci afin de garantir une ventilation correcte. Conformez-vous en outre à la notice d'installation.
- Veillez à ne jamais couvrir les bouches d'aération de l'appareil.
- N'endommagez pas les tubes du circuit de refroidissement de l'appareil.
- Installez et mettez l'appareil de niveau sur un sol en mesure de supporter son poids, dans une pièce adaptée à ses dimensions et à son usage.
- Installez l'appareil dans une pièce sèche et correctement ventilée. L'appareil est conçu pour fonctionner dans une certaine plage de température comme indiqué dans le tableau ci-dessous. La classe climatique de votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique. L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à l'intervalle prévu.

Classe Climatique	T° amb. (°C)	T° amb. (°F)
SN	De 10 à 32	De 50 à 90
N	De 16 à 32	De 61 à 90
ST	De 16 à 38	De 61 à 100
T	De 16 à 43	De 61 à 110

- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de l'habitation.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de prises multiples ni de rallonges.
- Pour le raccordement hydraulique de l'appareil, utilisez le tube fourni en série. Ne réutilisez pas celui de votre ancien appareil.
- Le câble d'alimentation ne peut être modifié ou remplacé que par un professionnel qualifié.

- Il doit être possible de déconnecter facilement l'appareil de l'alimentation électrique en enlevant la prise ou en actionnant un interrupteur bipolaire de réseau situé en amont de la prise.

SÉCURITÉ

- N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence, de liquides ou de gaz inflammables à proximité de l'appareil ou de tout autre appareil ménager. Les émanations peuvent provoquer un risque d'incendie ou d'explosion.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques, électriques ou chimiques autres que ceux préconisés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas ou n'introduisez pas d'appareils électriques dans les compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas expressément autorisés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes handicapées physiques, mentales, sensorielles ou inexpérimentées sans l'aide d'une personne responsable de leur sécurité.
- Pour éviter tout risque d'emprisonnement et d'étouffement, interdisez aux enfants de jouer ou de se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- Ne mangez pas les glaçons ou les glaces immédiatement après les avoir sortis du congélateur, car ils pourraient provoquer des brûlures dues au froid.

UTILISATION

- Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez la fiche de la prise de courant ou coupez l'alimentation électrique.
- Tous les appareils équipés de systèmes de production de glace et de distributeurs d'eau doivent être connectés à un réseau hydrique qui distribue exclusivement de l'eau potable (la pression du réseau hydrique doit être comprise entre 1,7 et 8,1 bar).

Le fabricant décline toute responsabilité pour tous dommages éventuels résultant du non-respect des consignes mentionnées ci-dessus.

Normes d'installation

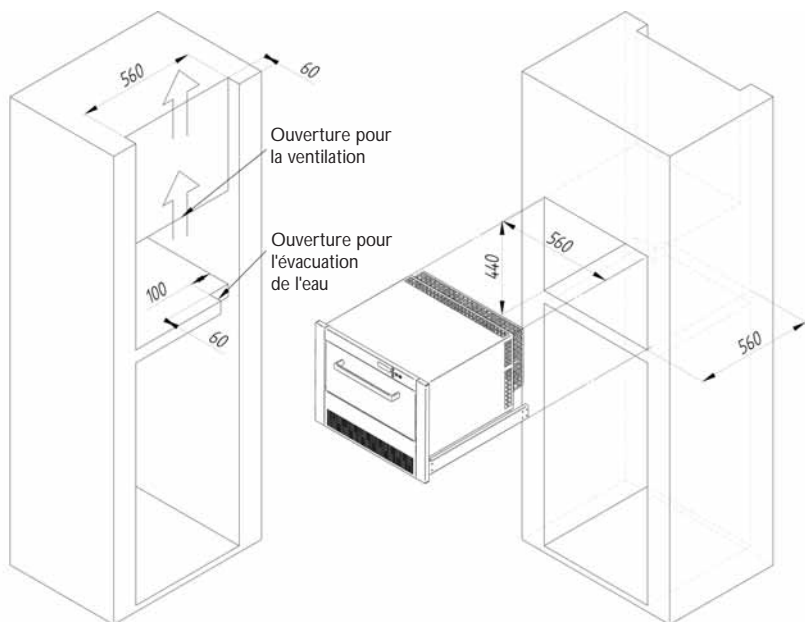
Indications de placement et de température

Les appareils pour la production de glace sont conçus pour fonctionner à température ambiante, avec des valeurs comprises entre 5 et 43 °C.

Dimensions du logement

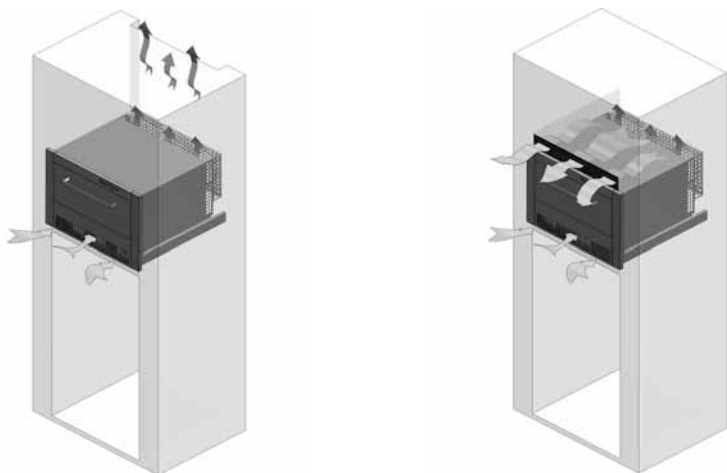
Pour installer correctement la machine à glace, il est nécessaire que le trou du meuble correspondant pour le logement ait les dimensions spécifiées sur le schéma (560x440x560 mm).

L'évacuation doit se trouver dans la position indiquée sur le schéma (sur le côté gauche du logement et au-dessous du niveau inférieur de l'appareil). De cette manière, les tuyaux flexibles auront suffisamment d'espace pour permettre l'extraction éventuelle de l'appareil.



IMPORTANT

Il est essentiel de se rappeler de laisser une sortie pour l'air que l'appareil fait passer à travers l'ailette frontale : il peut s'agir d'un trou à l'arrière (avec sortie extérieure) ou d'une ailette de ventilation sur l'appareil. Les branchements hydrauliques et électriques, ainsi que l'évacuation de l'appareil sont également nécessaires (voir figure).



Données techniques

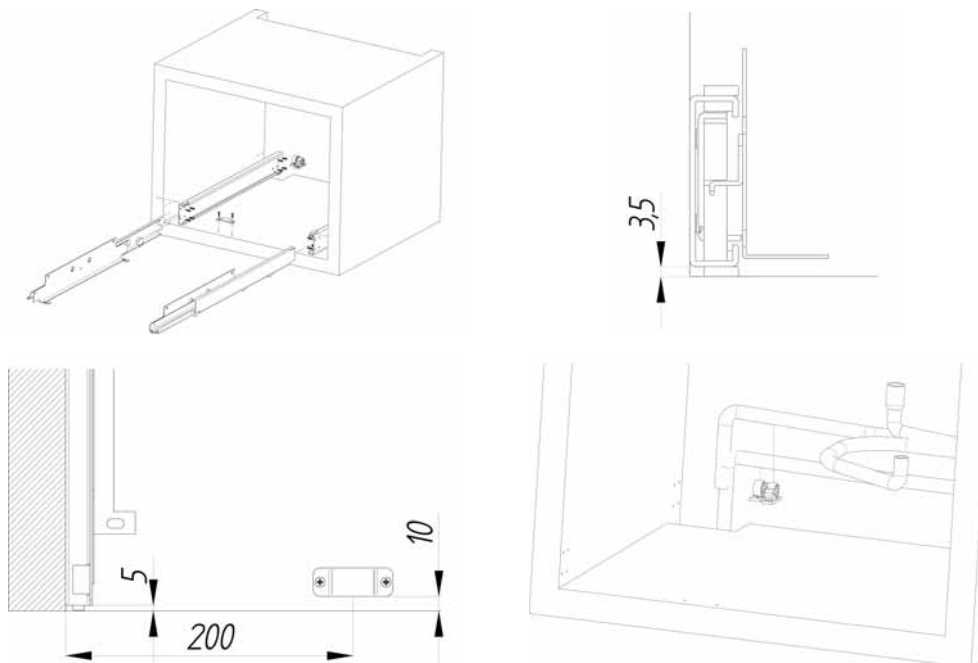
- Dimensions :
Extérieur : 596x455x22
Compartiment meuble : 560x440x560
- Montage sur les glissières télescopiques.
- Production :
Production nominale : 10 kg/24 h (temp. ambiante 20 °C / Temp. de l'eau 15 °C)
 - 12 glaçons/cycle
 - poids du glaçon 22 gr
 - Réservoir de glace : 8 kg
- Branchement électrique :
 - Alimentation : 220 V / 50 Hz.
 - Puissance : 250 W
 - Intensité : 1,8 A
- Branchement de l'eau :
 - Prise pour robinet avec filetage mâle 3/4" BSP
 - Consommation : 2,4 l/h
 - Débit instantané maximum : 1 l/min
 - Pression : 1-5 bar
- Refroidissement :
 - Liquide réfrigérant : R134A
 - Condensation par air. Entrée par l'avant. Sortie par l'arrière.

Installation

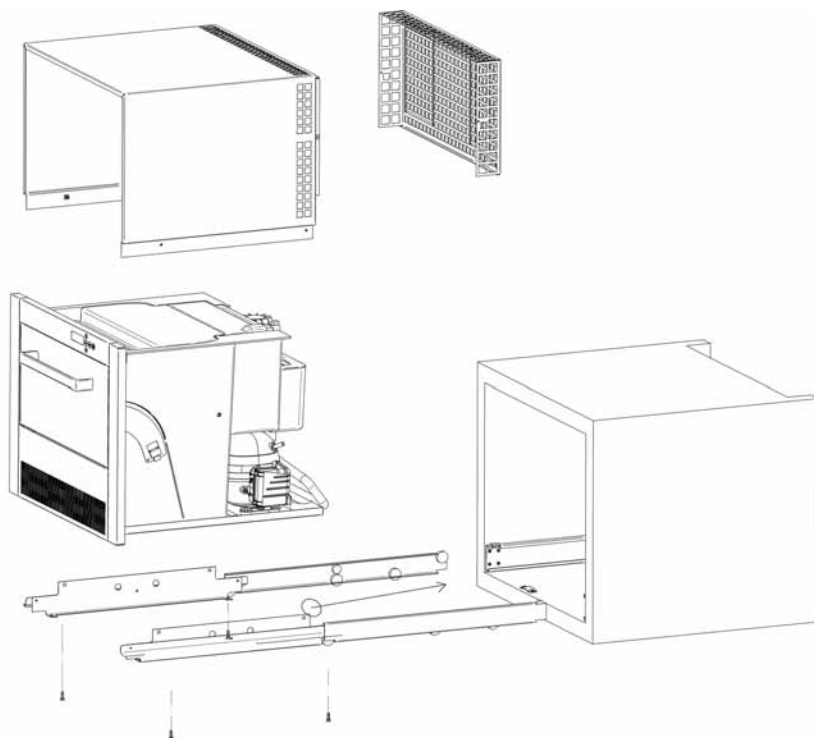
Ancrage de l'appareil

Vous êtes priés de respecter la procédure suivante :

1. Vissez horizontalement les glissières dans le compartiment du meuble et déplacez-les de 5 mm vers l'arrière, comme indiqué sur la figure.



2. Vissez le pont de fixation de l'appareil dans la position indiquée sur le schéma.
3. Vissez les brides de fixation des manchons d'évacuation.
4. Placez l'appareil sur les angles de support des glissières. Réglez la structure d'ensemble et fixez les vis en contrôlant que le coulissement s'effectue sans difficulté.



Raccordement à l'alimentation en eau

Utilisez un tuyau flexible avec les deux joints filtrants fournis avec l'appareil. Réglez la pression entre 1 et 5 bar.

Si la pression n'est pas comprise dans les valeurs ci-dessus, nous recommandons d'installer des dispositifs de correction.

Laissez la longueur de tuyau nécessaire pour extraire l'appareil jusqu'à l'extrémité des glissières.

Le reste du tuyau peut être fixé par des brides et rangé sur le côté afin d'éviter que le tuyau ne touche la pompe à eau, provoque des interruptions ou fasse du bruit pendant le remplissage de l'appareil.

Raccordement à l'évacuation

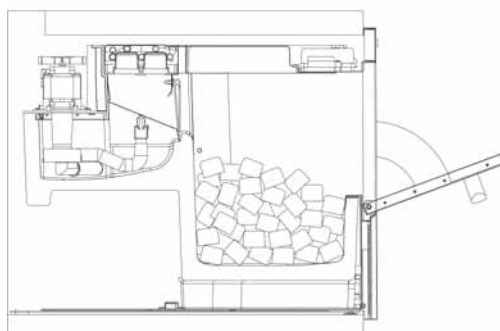
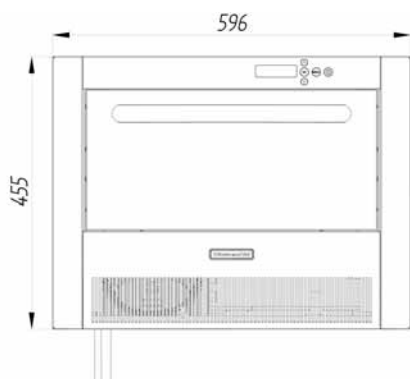
L'évacuation doit se trouver dans la position indiquée sur le schéma (sur le côté gauche du logement et au-dessous du niveau inférieur de l'appareil). De cette manière, les tuyaux flexibles auront suffisamment d'espace pour permettre l'extraction éventuelle de l'appareil.

Nous recommandons que le tuyau d'évacuation soit doté d'une entrée d'un diamètre interne de 50 mm afin d'insérer les deux manchons d'évacuation de l'appareil.

Fixez les tuyaux avec les brides fournies. De cette manière, les canalisations ne sortiront pas pendant l'extraction et le remplissage de l'appareil.

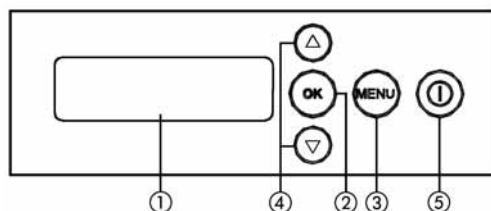
Avant-propos

- L'appareil nécessite un raccordement au réseau d'alimentation en eau pour l'alimentation en eau potable et un drainage d'évacuation pour le résidu d'eau du cycle.
- L'appareil fonctionne selon une modalité cyclique : Le cycle de fabrication continuera jusqu'au remplissage du réservoir. Un capteur de réserve pleine est spécialement placé sous l'orifice de sortie de la glace et arrête automatiquement l'appareil une fois que le réservoir est plein.
- Lorsque le volume de la glace descend au-dessous d'un certain niveau, en raison de la consommation ou de la fonte, cette sonde remettra l'appareil en marche. L'eau de décongélation s'écoule à l'extérieur à l'aide du tube d'évacuation. L'appareil peut produire environ 12 glaçons toutes les 40 minutes.



DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE

1. Écran
2. Touche OK de confirmation
3. Menu
4. Touches fléchées pour la sélection des programmes
5. Touche de démarrage/arrêt



Première utilisation

Réglages

Avertissement :

avant de passer au menu des réglages, assurez-vous que l'appareil est éteint.

L'appareil permet les réglages suivants

HORLOGE



PROGRAMMATION DE L'APPAREIL

NOMBRE DE GLAÇONS

DIMENSIONS DES GLAÇONS

LANGUE

Réglage de l'horloge

Réglez l'heure désirée à l'aide des touches fléchées pour la sélection des programmes   (les heures clignotent en premier, puis les minutes) et confirmer le choix chaque fois en appuyant sur la touche OK.

Programmation de l'appareil

Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours réglé sur l'option « Programme désactivé ». Pour lancer les opérations de réglage du début et de la fin du cycle, sélectionnez l'option « programme activé », puis appuyez sur OK pour confirmer.

Le réglage de l'heure de début et de fin du cycle s'effectue de la même manière que le réglage de l'horloge. L'écran permet de saisir l'heure et les minutes au format hh:mm désiré pour le démarrage (l'appareil conservera en mémoire le dernier réglage). Appuyez sur la touche OK pour revenir au menu principal. À l'heure programmée pour le démarrage, l'appareil commencera à fonctionner jusqu'à l'heure programmée pour l'arrêt.

REMARQUE IMPORTANTE :

si l'heure réglée pour le début et la fin du cycle est antérieure à l'heure réglée pour l'horloge, la programmation sera conservée pour le jour suivant.

Si l'heure de début est antérieure à l'heure actuelle, et si l'heure de fin est successive à cette même heure, lorsque vous appuyez sur la touche OK pour confirmer, l'appareil démarre automatiquement et finira de fonctionner normalement à l'heure programmée.

Nombre de glaçons

L'appareil permet de choisir 3 modes de production différents :

- CONTINUE : l'appareil fabriquera des glaçons jusqu'à ce qu'il soit éteint ou jusqu'au remplissage complet du réservoir.
- 24: nombre maximum de glaçons autorisés. Une fois la production achevée, l'appareil s'éteindra automatiquement.
- 48: nombre maximum de glaçons autorisés. Une fois la production achevée, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Dimensions des glaçons

Option pouvant être sélectionnée pour augmenter ou diminuer les dimensions des glaçons en fonction de vos besoins.

Pour augmenter ou diminuer, utilisez les touches directionnelles.

Langue

Pour modifier la langue, sélectionner Menu - Langue et choisir la langue désirée. Appuyez sur la touche OK pour confirmer.

Démarrage

L'appareil est configuré en usine avec les valeurs prédéfinies.

Avertissement : en cas de panne de courant, toutes les valeurs réglées seront perdues et devront être à nouveau saisies.

Avant de mettre en marche l'appareil, il est conseillé de le nettoyer complètement en respectant les instructions de la section « Entretien et nettoyage ».

- Branchez la fiche dans la prise de courant.
- Appuyez sur la touche de démarrage pendant quelques secondes.
- 2 après le démarrage de l'appareil, la pompe de recirculation de l'eau et le système réfrigérant sont activés.

Entretien et nettoyage

- Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, débranchez toujours l'appareil du secteur.
- Nettoyez régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon et d'une solution d'eau tiède et de détergents neutres pour le nettoyage de l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs.
- N'utilisez pas d'appareils de nettoyage à la vapeur.
- Les touches et l'écran du panneau de commande ne doivent pas être nettoyés avec des substances alcooliques ou leurs dérivés, mais avec un chiffon sec.

Nettoyage du réservoir interne

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et retirez tous les glaçons restant dans le réservoir.
- Effectuez le nettoyage avec un chiffon humide et un détergent neutre ordinaire.
- S'il reste des traces de calcaires, utilisez des produits spécifiques non agressifs, laissez agir et repassez avec un chiffon sec.

Diagnostic des pannes

Si l'appareil ne fonctionne pas parfaitement ou ne fonctionne pas du tout, avant de contacter le service après-vente, veuillez consulter le tableau suivant des alarmes possibles :

Alarme	Cause probable	Procédure de vérification
Réservoir plein. Interruption de l'appareil	Mauvais fonctionnement du capteur.	Les glaçons ne touchent pas la tige du capteur.
Sonde du cycle. Interruption de l'appareil	Sonde du cycle endommagée	Menu informations température ambiante *****
Température élevée. Interruption de l'appareil	Absence de ventilation	Objets qui obstruent la prise d'air de l'appareil
		Filtre de ventilation sale
		Condenseur sale
Fonctionnement de courte durée. Interruption de l'appareil	Formation de blocs de glace dans l'appareil	Contrôler le condenseur et la pression de la prise d'eau
	L'eau ne coule pas des douchettes	La pompe ne fonctionne pas
		Le tube d'impulsion est desserré
Fonctionnement trop long. Interruption de l'appareil	Le compresseur ou le ventilateur ne fonctionnent pas	Menu informations Sortie 1, signal pendant le processus de fabrication.
	Absence de ventilation	Bouches d'air obstruées ou absence de passage de l'air

Service après-vente

Avant de contacter le Service Après-vente :

1. Vérifiez s'il n'est pas possible d'éliminer les problèmes par vous-même.
2. Redémarrez l'appareil pour vérifier si le problème a été éliminé. Si le résultat est négatif, débranchez à nouveau l'appareil et répétez l'opération une heure plus tard.
3. Si le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

Communiquez :

- le type de panne,
- le modèle,
- le numéro de Service (numéro qui se trouve après le mot SERVICE, sur la plaque signalétique placée à l'arrière de l'appareil),
- votre adresse complète,
- votre numéro de téléphone avec l'indicatif.

SERVICE 0000 000 00000



Printed in Italy
/// 04/09

5019 709 02006

